

太田市役所 下水道課・「太田市役所（下水道課）からのお知らせ
 ~令和6年(2024年)6月の検針分から下水道使用料が変わります。~」・英語版

Sewerage Fees will change from June 2024 meter readings. Ota City Hall (Sewerage System Division)

~New rates will be effective after one year~
 On April 1, 2023, the ordinance on sewerage fees was revised.

1. Background

●Aging Facilities

The city's sewerage program has been in operation for about 50 years, and it needs to renew its outdated sewer pipes and facilities.



●First Revision in 13 years

Fees have not been revised since 2010.

●Decrease in Royalty Income

The declining population and other factors have led to a decrease in the income.

●Deficit Management

The current unit cost of sewerage treatment is 101-yen compared to the cost of 153-yen, and the 52-yen shortfall is made up by taxes paid by citizens. This tax includes the portion for those who do not use the sewerage system (using septic tanks, etc.).

2. New Sewerage Usage Fee

(Per month excluding tax)

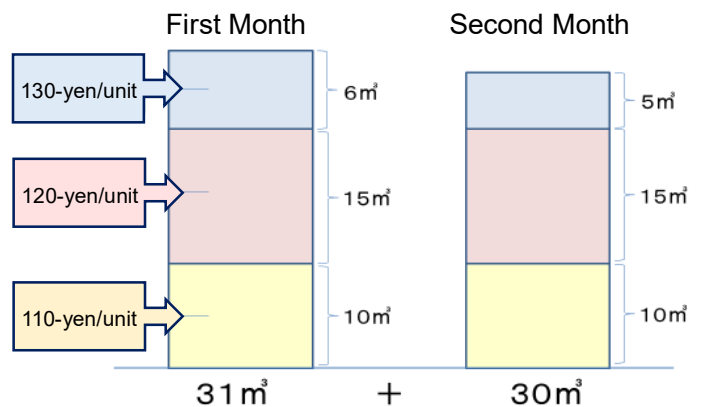
Use	Amount of Sewerage Eliminated (m ³)	Before (yen)	After (yen)
General Metered Usage Fee per m ³	1 – 10	101	110
	11 – 25		120
	26 – 150		130
	151 – 250		140
	From 251		150
Public Baths	Per 1 m ³	41	41

Please refer to the chart for the sewerage fees after calculation on the next page.

How to Calculate

Fees are calculated based on the unit prices as the chart.

E.g.: 61 m³ (cubic meters) used in 2 months



3. Notice of Water Usage

①Sewerage Usage Amount

The amount of water used is the amount of sewerage used, in principle.

いつも水道をご利用いただきありがとうございます。
水道使用水量等のお知らせ
 Notice of water usage

Customer No.
 0000-000000-00

令和〇年〇月~令和〇年〇月分
 (令和〇年〇月〇日~令和〇年〇月〇日 使用分)

水道料金 Water Usage Fee 円	下水道使用料 ② 5,060 円	請求予定金額 Estimated billing amount 円
------------------------------	------------------------	---

今回指針	前回指針	交換時水量	水道使用量
m	m	m	m
前回水量	m		下水道使用量 ① 40 m
前々回水量	m		
前年同期水量	m		

口径 mm 上水用途
 メーター番号 下水用途
 水栓番号 検針員

②Sewerage Fee

The amount is calculated by multiplying the amount of sewerage usage by the metered unit price.

4. Examples

Wastewater Volume / 2 months	15m ³	40m ³	800m ³	2,000m ³
	(Single)	(Four people)	(Supermarket)	(Middle-sized Hospital)
Before	1,666円	4,444円	88,880円	222,200円
After (Difference)	1,815円 (+149円)	5,060円 (+616円)	122,430円 (+33,550円)	320,430円 (+98,230円)

Sewerage usage fees are paid every two months with water bills.

Contact Information

Ota City Hall (8F / 82), Sewerage System Division “Gesuidou-Ka,”
 Management Section “Kanri-Kakari”

8:30 – 17:15 (Weekdays excluding public holiday)

TEL: 0276-47-1949

E-mail: 031400@mx.city.ota.gunma.jp

From the meter reading in June 2024 (Reiwa 6)

Sewerage Usage Fees in Ota City (per two months)

(Including 10% consumption tax equivalent)

Water volume (m ³)	Old rate (yen)	New rate (yen)	Difference	Water volume (m ³)	Old rate (yen)	New rate (yen)	Difference
1	111	121	+10	51	5,666	6,523	+857
2	222	242	+20	52	5,777	6,666	+889
3	333	363	+30	53	5,888	6,809	+921
4	444	484	+40	54	5,999	6,952	+953
5	555	605	+50	55	6,110	7,095	+985
6	666	726	+60	56	6,221	7,238	+1,017
7	777	847	+70	57	6,332	7,381	+1,049
8	888	968	+80	58	6,443	7,524	+1,081
9	999	1,089	+90	59	6,554	7,667	+1,113
10	1,111	1,210	+99	60	6,666	7,810	+1,144
11	1,222	1,331	+109	61	6,777	7,953	+1,176
12	1,333	1,452	+119	62	6,888	8,096	+1,208
13	1,444	1,573	+129	63	6,999	8,239	+1,240
14	1,555	1,694	+139	64	7,110	8,382	+1,272
15	1,666	1,815	+149	65	7,221	8,525	+1,304
16	1,777	1,936	+159	66	7,332	8,668	+1,336
17	1,888	2,057	+169	67	7,443	8,811	+1,368
18	1,999	2,178	+179	68	7,554	8,954	+1,400
19	2,110	2,299	+189	69	7,665	9,097	+1,432
20	2,222	2,420	+198	70	7,777	9,240	+1,463
21	2,333	2,552	+219	71	7,888	9,383	+1,495
22	2,444	2,684	+240	72	7,999	9,526	+1,527
23	2,555	2,816	+261	73	8,110	9,669	+1,559
24	2,666	2,948	+282	74	8,221	9,812	+1,591
25	2,777	3,080	+303	75	8,332	9,955	+1,623
26	2,888	3,212	+324	76	8,443	10,098	+1,655
27	2,999	3,344	+345	77	8,554	10,241	+1,687
28	3,110	3,476	+366	78	8,665	10,384	+1,719
29	3,221	3,608	+387	79	8,776	10,527	+1,751
30	3,333	3,740	+407	80	8,888	10,670	+1,782
31	3,444	3,872	+428	81	8,999	10,813	+1,814
32	3,555	4,004	+449	82	9,110	10,956	+1,846
33	3,666	4,136	+470	83	9,221	11,099	+1,878
34	3,777	4,268	+491	84	9,332	11,242	+1,910
35	3,888	4,400	+512	85	9,443	11,385	+1,942
36	3,999	4,532	+533	86	9,554	11,528	+1,974
37	4,110	4,664	+554	87	9,665	11,671	+2,006
38	4,221	4,796	+575	88	9,776	11,814	+2,038
39	4,332	4,928	+596	89	9,887	11,957	+2,070
40	4,444	5,060	+616	90	9,999	12,100	+2,101
41	4,555	5,192	+637	91	10,110	12,243	+2,133
42	4,666	5,324	+658	92	10,221	12,386	+2,165
43	4,777	5,456	+679	93	10,332	12,529	+2,197
44	4,888	5,588	+700	94	10,443	12,672	+2,229
45	4,999	5,720	+721	95	10,554	12,815	+2,261
46	5,110	5,852	+742	96	10,665	12,958	+2,293
47	5,221	5,984	+763	97	10,776	13,101	+2,325
48	5,332	6,116	+784	98	10,887	13,244	+2,357
49	5,443	6,248	+805	99	10,998	13,387	+2,389
50	5,555	6,380	+825	100	11,110	13,530	+2,420